

## HUMAN RIGHTS WATCH

350 Fifth Avenue, 34th Floor  
New York, NY 10118  
Phone: 212-216-1824  
Fax: 212-736-1300  
hrwnyc@hrw.org  
Website: <http://www.hrw.org>

### MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA DIVISION

Hanny Megally  
*Executive Director*  
Joe Stork  
*Washington Director*  
Eric Goldstein  
*Research Director*  
Hania Mufti  
*London Office Director*  
Virginia N. Sherry  
*Associate Director*  
Elahé Sharifpour-Hicks  
Miranda Sissons  
*Researchers*  
James Darrow  
Dalia Haj-Omar  
*Associates*

### ADVISORY COMMITTEE

Lisa Anderson  
Gary G. Sick  
*Co-Chairs*  
Bruce Rabb  
*Vice Chair*  
Khaled Abou El-Fadl  
Shaul Bakhash  
M. Cherif Bassiouni  
Martin Blumenthal  
Paul Chevigny  
Helena Cobban  
Edith Everett  
Mansour Farhang  
Christopher E. George  
Rita E. Hauser  
Rev. J. Bryan Hehir  
Edy Kaufman  
Marina Pinto Kaufman  
Samir Khalaf  
Judith Kipper  
Ann M. Lesch  
Robert Malley  
Stephen P. Marks  
Rolando Matalon  
Philip Mattar  
Sheila Nemazee  
Jane Schaller  
Jean-Francois Seznec  
Charles Shamas  
Sanford Solender  
Shibley Telhami  
Mustapha Thilli  
Andrew Whitley  
Napoleon B. Williams, Jr.  
James J. Zogby

### HUMAN RIGHTS WATCH

Kenneth Roth  
*Executive Director*  
Michele Alexander  
*Development and Outreach Director*  
Carroll Bogert  
*Communications Director*  
Reed Brody  
*Advocacy Director*  
John T. Green  
*Operations Director*  
Barbara Guglielmo  
*Finance Director*  
Lotte Leicht  
*Brussels Office Director*  
Tom Malinowski  
*Washington Advocacy Director*  
Michael McClintock  
*Deputy Program Director*  
Maria Pignataro Nielsen  
*Human Resources Director*  
Dinah PoKempner  
*General Counsel*  
Malcolm Smart  
*Program Director*  
Wilder Taylor  
*Legal and Policy Director*  
Joanna Weschler  
*UN Representative*  
Jonathan Fanton  
*Chair*



**יש לעכב את הפרסום עד ליום  
חמישי, ה-18 באפריל 2002, בשעה  
3:01 (לעיתון של יום חמישי).**

## ישראל: אל תאלצו אזרחים לבצע את עבודת הצבא

(ירושלים, 18 באפריל 2002) – צה"ל מאלץ פלשתינים לסייע לו בפעולותיו הצבאיות באופן קבוע, כך טוען Human Rights Watch בדו"ח חדש אשר התפרסם היום.

הדו"ח בן 24 העמודים, זמנים קשים: השימוש באזרחים במהלך פעולות מעצר של צה"ל, מתעד כיצד צה"ל מאלץ אזרחים, באופן קבוע ובאיומי אקדח, לפתוח חבילות חשודות, לדפוק על דלתות של חשודים, ולערוך חיפושים בבתי פלשתינים "מבוקשים" במהלך פעולותיו הצבאיות.

"זהו מנהג מדאיג מאוד", אומר האני מגאלי, מנהל חטיבת המזרח התיכון וצפון אפריקה ב-Human Rights Watch. "בכך שצה"ל מוביל אזרחים באיומי אקדח לבצע את העבודה שהחילים שלו אמורים לבצע, הוא למעשה בוגד בעקרונות המשפטיים שכל צבא מחויב לקיים".

הדו"ח מבוסס על תחקירים מעמיקים שבוצעו לגבי ארבע פשיטות של צה"ל לביצוע מעצרים בסוף שנת 2001 ובתחילת 2002. דרך הפעולה הזו ממשיכה היום ב"מבצע חומת מגן"; עיתונאים, רופאים ואזרחים אחרים דיווחו שנתבקשו, באיומי אקדח, לעזור לחיילים בפשיטות האחרונות של צה"ל בגדה המערבית.

ממשלת ישראל טענה שחדירת צה"ל לעיירות, לכפרים, ולמחנות פליטים בשטחים שנמצאים בשליטת הרשות הפלשתינית נחוצה כדי למנוע גל פיגועי התאבדות, שמטרתם אזרחים ישראלים.

Human Rights Watch גינה שוב ושוב את פיגועי ההתאבדות נגד אזרחים, שהנם אסורים מפורשות על-פי המשפט ההומניטרי הבינלאומי, אולם אסור שיעשה שימוש בפיגועים אלה כדי לתרץ את ההפרות החמורות של צה"ל.

"אין כל צידוק להתעללות של צה"ל המתועדת בדו"ח זה", אמר מגאלי. "ממשלת ישראל צריכה לעמוד בהתחייבויות שלה ולהפסיק את הפעולות האלה לאלתר". הוא הוסיף ש-Human Rights Watch לא הצליח, על אף בקשות חוזרות ונשנות, לארגן פגישה עם בכירים בצה"ל כדי לדון בתחקיר ובממצאיו.

בנוסף לכפייה השיטתית המופעלת על אזרחים, הדו"ח מתעד גם הפרות חמורות אחרות במהלך פשיטות צה"ל, לרבות התעללות באזרחים, גרימת נזק רב לרכוש אזרחי וענישה קולקטיבית בדמות הריסת בתים. הדו"ח מתעד גם מקרה אחד של לקיחת בן-ערובה, שבו חיילים החזיקו באזרח וירו במתכוון ברגלו כדי להכריח את אחיו, פלשתיני "מבוקש", להיכנע. לקיחת בני ערובה הנה פשע מלחמה, והיא אסורה בהתאם למשפט הבינלאומי.

הדו"ח מתעד גם שני מקרים שבהם פלשתינים חמושים סיכנו אזרחים פלשתינים על ידי ירי לעבר חיילי צה"ל ממקומות שחשפו את האזרחים לירי התגובה של צה"ל.

הדו"ח מכיל המלצות מפורטות לפעולה על ידי ממשלת ישראל, הקהילה הבינלאומית והרשות הפלשתינית.

עד יום חמישי, ה-18 באפריל 2002 בשעה 3:01, הדו"ח יפורסם באינטרנט, בכתובת: <http://docs.hrw.org/embargo/israel2/occupation>. ניתן יהיה להיכנס באמצעות שם המשתמש: <http://docs.hrw.org/embargo/israel2/occupation> והסיסמה: shield2002.

החל מיום חמישי, ה-18 באפריל, הדו"ח יופיע בכתובת: <http://hrw.org/reports/2002/israel2>.